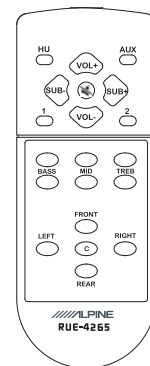
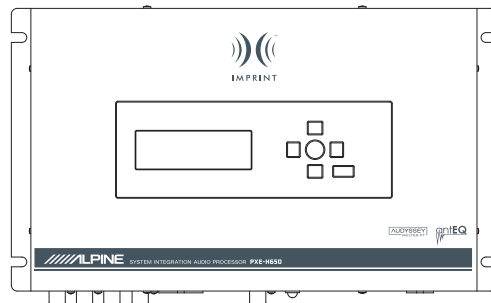




PXE-H650

Processore Audio

MANUALE DI MANUTENZIONE





AVVERTIMENTO

È pericoloso ed illegale guardare i Video/TV mentre si è alla guida di un veicolo. Il conducente potrebbe distrarsi dal guardare la strada e potrebbe verificarsi un incidente.

Attenzione

- Leggere attentamente il presente manuale prima di effettuare l'installazione ed utilizzare l'apparecchio. In questo manuale sono contenuti alcuni avvertimenti per la sicurezza relativi agli eventuali pericoli per l'utente o le altre persone qualora si ignorassero tali avvisi. I sottoscritti non possono essere ritenuti responsabili per eventuali problemi causati dalla mancata osservanza degli avvertimenti del presente manuale.
- Il presente manuale utilizza dei simboli per indicare come utilizzare in modo sicuro questo prodotto ed evitare danni a cose e persone, compreso l'utente stesso. Questo è il significato dei suddetti simboli. La loro comprensione è essenziale per poter leggere il manuale.
- Significato del simbolo:



AVVERTIMENTO

Questo simbolo significa che si sta verificando un problema che potrebbe causare ferite gravi o la morte dell'utente o di altre persone.

NON SMONTARE NÉ MODIFICARE

Se si tenta di smontare o modificare questo prodotto si potrebbe causare un incendio o una scarica elettrica.

TENERE I COMPONENTI PIÙ PICCOLI LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI

Tenere gli articoli di piccole dimensioni (legacci, ecc.) lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IN AUTOMOBILI CON MESSA A TERRA NEGATIVA DA 12 VOLT

Utilizzare solo su auto con un impianto elettrico dotato di messa a terra negativa (-) da 12 volt. (Se non si è sicuri, consultare il proprio rivenditore.) In caso contrario potrebbe verificarsi un incendio, ecc.

PRIMA DI INSTALLARE L'IMPIANTO, SCOLLEGARE IL CAVO DAL MORSETTO NEGATIVO DELLA BATTERIA

Prima di effettuare qualsiasi connessione elettrica, scollegare il cavo dal morsetto negativo (-) della batteria. In caso contrario potrebbe verificarsi una scarica elettrica o una lesione dovuta a cortocircuito.

TENERE INSIEME I CAVI ELETTRICI ONDE EVITARE RISCHI DURANTE L'UTILIZZO

Fasciare i cavi per evitare che interferiscano con l'utilizzo dello sterzo, della leva del cambio, del pedale del freno, ecc.

NON RIMUOVERE L'INVOLUCRO ISOLANTE DAI CAVI PER ALIMENTARE ALTRI APPARECCHI

Intercettare la corrente dal cablaggio per fornire tensione ad un altro apparecchio potrebbe provocare un eccesso nella portata di corrente del suddetto cavo. Ciò potrebbe provocare un incendio o una scarica elettrica.

NON INSTALLARE IN POSIZIONI IN CUI POTREBBE INTRALCIARE IL FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Non installare in posizioni che potrebbero creare un pericolo per gli occupanti del veicolo o intralciare il funzionamento di quest'ultimo (ad esempio lo sterzo o la leva del cambio) limitando la visuale o ostacolando i movimenti, ecc.

NON DANNEGGIARE TUBI O CAVI MENTRE SI EFFETTUANO EVENTUALI PERFORAZIONI

Quando si fora il telaio per l'installazione, accertarsi di non entrare in contatto, danneggiare o ostacolare tubi, serbatoi o cavi elettrici. Se non si adottano tali precauzioni si potrebbe verificare un incendio.

NON UTILIZZARE DADI O BULLONI NELL'IMPIANTO FRENANTE PER ESEGUIRE L'INSTALLAZIONE O I COLLEGAMENTI DELLA MESSA A TERRA

Non utilizzare mai parti di sicurezza come dadi o bulloni nell'impianto frenante o di sterzo o nei serbatoi per eseguire le installazioni o i collegamenti della messa a terra. Se si utilizzano questi pezzi si rischia di mettere fuori uso il controllo del veicolo e provocare un incendio, ecc.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO SE SI VERIFICA UN PROBLEMA

Quando si verificano dei problemi, interrompere immediatamente l'utilizzo del sistema e rivolgersi al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'apparecchiatura. Alcuni dei problemi che necessitano di attenzione immediata sono la mancanza di suono, l'emissione di odori sgradevoli o fumo dall'unità, l'eventuale caduta di corpi estranei all'interno di essa.

NON UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA NÉ GUARDARE LO SCHERMO MENTRE SI GUIDA

Non modificare le impostazioni durante la guida. Se si deve eseguire un'operazione per la quale è necessario guardare il display, fermare il veicolo in un luogo sicuro prima di procedere all'operazione stessa.

AFFIDARE LA CONNESSIONE ELETTRICA E L'INSTALLAZIONE AD ESPERTI

La connessione elettrica e l'installazione della presente unità richiede capacità ed esperienza tecnica specifiche. Per garantire la sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità per fare eseguire il lavoro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI IN CUI SIA PRESENTE POLVERE O UMIDITÀ IN MISURA RILEVANTE.

Evitare di installare l'unità in luoghi caratterizzati da molta polvere o umidità. L'umidità o la polvere che penetrano all'interno dell'unità possono provocare fumo o incendio.

EFFETTUARE LE CONNESSIONI CORRETTE

Se non si effettuano le connessioni corrette si può verificare un incendio o un incidente.

FARE IN MODO CHE I CAVI NON RISCHINO DI TAGLIARSI O SCHIACCIARSI

Far correre i cavi e i fili in modo tale che non rischino di schiacciarsi durante l'eventuale spostamento di parti mobili quali le rotaie dei sedili, e che non vengano in contatto con parti taglienti che potrebbero danneggiarli.

NON ALZARE ECCESSIVAMENTE IL VOLUME

Tenere il volume ad un livello tale da permettere di udire i rumori esterni durante la guida. Il fatto di guidare senza poter sentire i suoni esterni potrebbe provocare un incidente.



MISURE PRECAUZIONALI

Questo simbolo indica delle istruzioni importanti. Se non si presta attenzione ad esse si potrebbero verificare danni a persone o cose.

Temperatura

Accertarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa tra +60°C (+140°F) e -10°C (+14°F) prima di accendere l'unità.

Sostituzione fusibili

Quando si sostituiscono uno o più fusibili, l'ampereaggio di quello sostitutivo deve corrispondere a quanto indicato sul relativo supporto. Se uno o più fusibili fondono più di una volta, controllare attentamente tutte le connessioni elettriche per escludere un eventuale cortocircuito. Inoltre, far controllare il regolatore di tensione del veicolo.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare da soli l'unità. Restituirlo al proprio rivenditore Alpine o al Centro Assistenza Alpine più vicino affinché sia riparato.

Luogo di installazione

Assicurarsi che il PXE-H650 non sia esposto a:

- Calore e luce del sole diretti
- Elevata umidità
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

CONTENUTI

Avvertimento.....	2
Caratteristiche/Descrizione	5
CD DI SETUP - Contenuti	6
ATTENZIONE - Regolazione livello ingresso	6
Telecomando	7
Telaio principale.....	8
Cablaggio/Conessioni	9
Funzionamento Di Base	
Setup iniziale & AntEQ	11
MultEQ	13
Modalità Demo	15
Personalizzazione del Suono	
Equalizzatore.....	16
Crossover	17
Ritardo.....	19
Montaggio.....	20
Messa a punto & Portate.....	21
Specifiche.....	22

CARATTERISTICHE/DESCRIZIONE

Il processore PXE-H650 di Alpine è uno strumento versatile, in grado di trasformare un normale sistema di diffusione sonora di serie in un sistema di gamma superiore, degno dei maggiori audiofili. Il PXE-H650 utilizza la sintonizzazione avanzata del suono del dispositivo di fabbrica per correggere i problemi acustici inerenti al veicolo. Utilizzando AntEQ™ per eliminare eventuali pre-equalizzazioni di fabbrica, Audyssey MultEQ™ livella la risposta in frequenza all'interno del veicolo e regola la risposta complessiva in base ad una curva-obiettivo preselezionata.

Una volta bilanciati i livelli sonori, e dopo aver messo a punto il sistema per garantire una risposta ottimale, l'aggiunta di amplificatori e diffusori Alpine migliorano in modo significativo il vostro hardware di serie. Gli amplificatori aggiuntivi tweeter (per frequenze alte) e subwoofer (per frequenze basse) garantiscono un sistema di qualità, a doppio amplificatore, in grado di migliorare la risposta del sistema ben oltre le capacità di un normale sistema di fabbrica. È facile passare da un sistema di serie ad un Alpine!



AVVERTIMENTO

È pericoloso ed illegale guardare i Video/TV mentre si è alla guida di un veicolo. Il conducente potrebbe distrarsi dal guardare la strada e potrebbe verificarsi un incidente.

Caratteristiche:

- AntEQ e MultEQ (tecnologia Imprint)
- Ingresso AUX (Audio)
- Ingresso head unit di serie a 5 canali (livello diffusore o linea)
- Uscite livello linea analogica a 6,1 canali (anteriore 1/2, posteriore, subwoofer)
- 3 bande di equalizzazione parametrica personalizzate
- Crossover: Anteriore 1/2 HP, anteriore 2 LP, posteriore HP, Sub LP
- Correzione temporale a 7 canali
- Memoria Source-Tone
- 2 Preselezioni utente
- Telecomando IR per fonte, sottolivello, silenziatore, Bal/Fad e preselezioni utente

ATTENZIONE

Regolazione livello ingresso

La qualità sonora complessiva del PXE-H650 è determinata dalle regolazioni effettuate dal processore del segnale digitale. La precisione di queste regolazioni sono direttamente influenzate dall'ingresso al processore. Pertanto, è molto importante che l'uscita dalla radio di serie sia impostata adeguatamente, in modo che il PXE-H650 riceva il livello audio corretto (non tanto alto da risultare distorto e non tanto basso da risultare rumoroso). In questo modo si garantisce che il chip DSP nell'unità possa rilevare ogni singolo dettaglio del segnale audio. È importante che questo passaggio venga effettuato durante le prime fasi della sequenza di installazione.

L'ingresso al PXE-H650 è dotato di un circuito auto ranging. Questo mantiene l'ingresso DSP ad un livello costante, per migliorare l'eliminazione del rumore e l'elaborazione del segnale. È consigliabile che il livello di volume della head unit di fabbrica sia impostato da circa $\frac{2}{3}$ a $\frac{3}{4}$ del proprio volume massimo. Sarebbe opportuno ricordare tale posizione (si consiglia di annotare il comando o ricordare il numero del Volume che compare sul display) in modo che, in caso di eventuale spostamento, possa essere riposizionato facilmente nello stesso modo. Anche le altre funzioni come le impostazioni EQ di fabbrica o le impostazioni di posizione devono essere disattivate. Le posizioni di bilanciamento e fader devono essere centrate.

CD DI SETUP - Contenuti

Disco di setup H650

Traccia 1 - Setup auto ranging

Questa traccia è utilizzata con l'auto ranging per impostare i livelli di ingresso

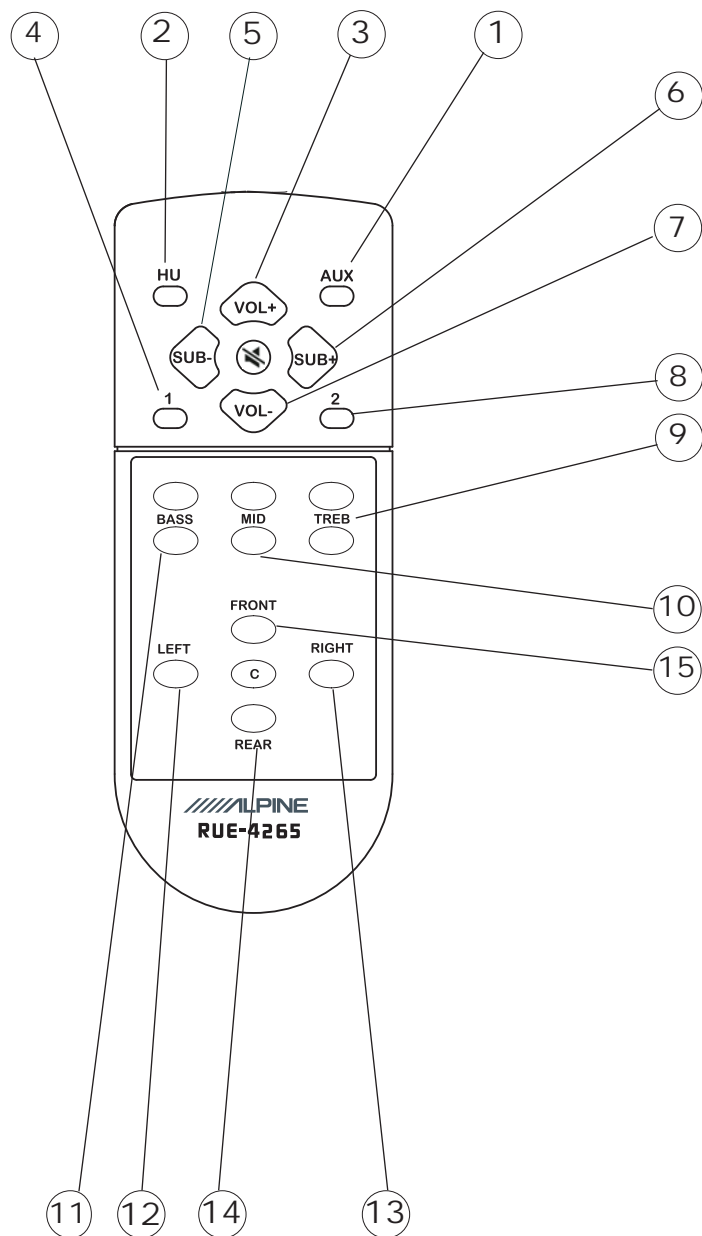
Traccia 2 - Setup AntEQ

Questa traccia è utilizzata con AntEQ per rimuovere la pre-equalizzazione di fabbrica


Traccia 3- Regolazione livelli Amp

Questa traccia è utilizzata dall'installatore per eseguire una messa a punto a grandi linee dei livelli dell'amplificatore.

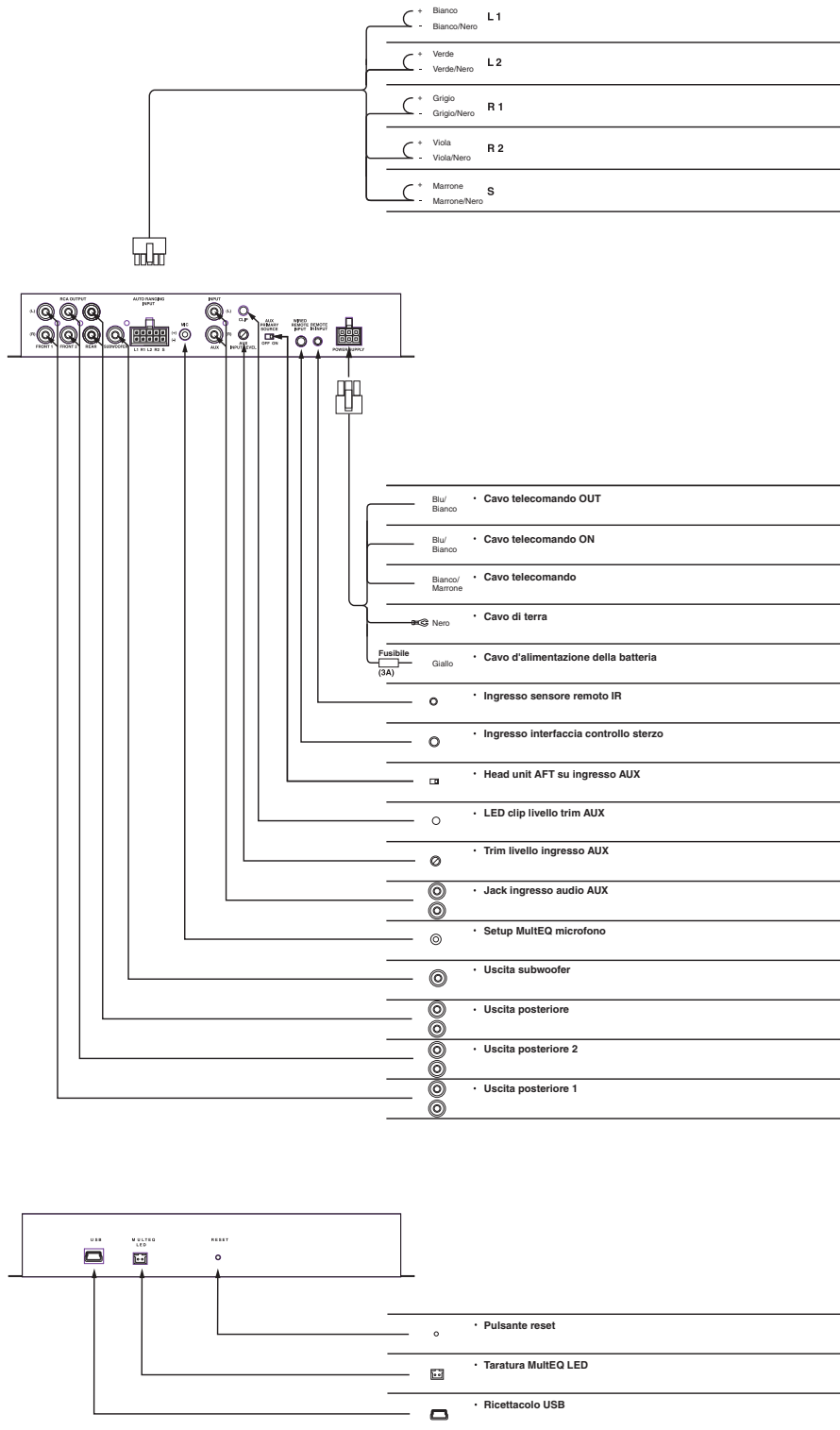
TELECOMANDO



Rimandi funzioni telecomando

- 1 Selezione fonte AUX
- 2 **Selezione H/U di serie**
- 3 Alzare volume
- 4 Preselezione utente 1
- 5 Abbassare Subwoofer
- 6 Alzare Subwoofer
- 7 Abbassare volume
- 8 Preselezione utente 2
- 9 Alzare/abbassare EQ Acuti
- 10 Alzare/abbassare EQ Gamma media
- 11 Alzare/abbassare EQ Bassi
- 12 Bilanciamento sinistra (CLEAR, azzera)
- 13 Bilanciamento destra (DONE, eseguito)
- 14 Fader posteriore (CANCEL, cancella)
- 15 Fader anteriore (MEASURE, misura)
-  Mute (esclusione audio)
- C Centro (sia BAL che FAD)

TELAIO PRINCIPALE



CABLAGGIO/CONNESSIONI

Telaio pannello anteriore

- 1 porta USB** - cavo USB necessario per controllo/setup PC (software per PC sul CD fornito)
- 2 LED MultEQ** - Uscita anche per LED; Indicatore di stato EQ durante il setup
- 3 RESET** - Pulsante a pressione per: azzeramento impostazioni, reset di fabbrica o ripristino setup MultEQ

Telaio pannello posteriore

4 ALIMENTAZIONE ELETTRICA Cablaggio (6-Pin)

- **Terra (nero)**
Collegare questo cavetto ad una buona messa a terra del telaio sul veicolo. Assicurarsi che la connessione sia effettuata su metallo scoperto e che sia accuratamente fissata utilizzando una vite per lamiera.
- **Batteria (giallo)**
Si tratta di una +12V continua per l'unità principale. Rimarrà alimentata anche quando la posizione della chiave di accensione è su OFF. Consuma una quantità minima di corrente per mantenere la memoria del processore.
- **Telecomando OUT (blu/bianco)**
Questa uscita può accendere gli amplificatori esterni. Il segnale aumenta dopo che viene messo su OFF il silenziatore audio del PXE-H650.
- **Telecomando ON (blu/bianco)**
Se la head unit OEM non si accende sull'EQ utilizzando l'INGRESSO AUTO RANGING, utilizzare questo filo. Collegare questo filo al cavetto 'Accensione automatica' della head unit di serie o ad una fonte a commutazione da 12 VDC (Accensione).
- **Telecomando (bianco/marrone)**

Questo ingresso costituisce un mezzo per controllare una fonte esterna, connessa ad AUX.

- 5 INGRESSO REMOTO IR** (mini-fono 2,5 mm) - Ingresso per occhio remoto esterno (compreso)
- 6 INGRESSO REMOTO CABLATO** (mini-fono 3,5mm) - Ingresso per comando al volante (opzione di fabbrica); Nota: Usando questo ingresso si disattivano i comandi al volante della head unit di serie.
- 7 FONTE AUX PRIMARIA** - Spostare questo interruttore su ON, se non si utilizza una fonte radio di serie. In questo modo si può alloggiare una radio aftermarket utilizzando l'INGRESSO AUX.
- 8 CLIP** - Questo LED è acceso (ON) ogni volta che la fonte AUX eccede il limite di ingresso.
- 9 LIVELLO INGRESSO AUX** - Utilizzare questo comando trimmer per regolare l'INGRESSO AUX al di sotto del circuito limitatore.
- 10 INGRESSO AUX** - Utilizzare questo ingresso per una fonte ausiliaria o per una head unit dell'aftermarket con uscite linea.
- 11 MIC** - jack da 3,5mm T/S per microfono incluso
- 12 INGRESSO AUTO RANGING** - Utilizzare questo ingresso per la head unit di serie. Questo ingresso è 'auto-ranging' in modo da gestire un'ampia gamma di uscite di head unit di serie. Ammette uscite diffusori o livello linea. È dotato di 5 coppie ingresso per anteriore & posteriore sinistra +/-, destra +/-, e subwoofer +/-.
- 13 USCITA RCA** - 2 Coppie L/D (sinistra/destra) anteriori, 1 Coppia L/D (sinistra/destra) posteriore, 1 Subwoofer Mono
 - Anteriore L1/R1 Per uscita passa-alto di serie
 - Anteriore L2/R2 Per uscita passa-basso di serie (o uscita gamma completa)
 - Posteriore L/R (sinistra/destra) Per uscita gamma completa, posteriore di serie
 - Subwoofer Per uscita subwoofer di serie

Nota: USCITA: Solo per gamma completa, utilizzare uscite ANTERIORE L2/R2
INGRESSO: Se è disponibile una coppia di uscite gamma completa L/R (sinistra/destra) di sistema di serie (ANTERIORE o POSTERIORE) dovrebbero essere utilizzate per prime e collegate agli ingressi L2/R2 sull'H650. Se si deve utilizzare l'uscita a 2 vie di serie, collegare il tweeter sinistro a L1, il woofer sinistro a L2, il tweeter destro a R1, e il woofer destro a R2.

PRIMA DEL SETUP

Prima di eseguire AntEQ

Le seguenti linee guida garantiranno una procedura semplice ed accurata. Tenere a portata di mano il CD MultEQ, il microfono e il LED, e prendere nota delle seguenti condizioni, dato che saranno necessarie nella prossima sezione. È anche necessario un qualsiasi supporto per posizionare il microfono in punti diversi all'interno del veicolo. Non sempre è consigliabile utilizzare un fermaglio o nastro adesivo, dato che difficilmente l'orecchio di un passeggero si troverà vicino all'aletta parasole o incollato al rivestimento del padiglione. I punti migliori sono quelli in cui è più probabile si trovi la testa del passeggero (insieme al resto del corpo).

1. Stabilire il tipo di uscita del sistema di serie (gamma completa o due vie). Se il proprio veicolo ha dei tweeter montati nei pannelli del cruscotto o delle porte, la radio di serie probabilmente ha uscite a due vie.
In caso di sistema a due vie, assicurarsi che l'uscita del tweeter raggiunga gli ingressi L1/R1e che l'ingresso basso raggiunga le uscite L2/R2. A questo punto, decidere il punto di crossover per i diffusori passa-alto. Trovare il punto basso di cut-off dei tweeter ed utilizzarlo come cut-off HP (5 kHz predefiniti). Il cut-off passa-basso del mid-bass è determinato dal passa-alto del tweeter. Se vi è un subwoofer nel sistema, il cut-off passa-basso sarà impostato automaticamente da MultEQ.
Se l'uscita è a gamma completa, l'uscita della radio di serie deve essere diretta agli ingressi L2/R2.
2. Si consiglia di iniziare la taratura di MultEQ stabilendo come 1° posizione per il microfono quella del sedile del conducente e come 2° posizione o il sedile del passeggero o la zona tra i due sedili anteriori. Ricordare che più posizioni si includono nella taratura, migliore sarà il risultato. MultEQ richiede un minimo di 4 posizioni MIC (microfono) ed un massimo di 8. Il numero e le posizioni del MIC sono a discrezione dell'utente. Tuttavia, è stato riscontrato che le linee guida qui descritte hanno dato i migliori risultati.
3. Le impostazioni PRESET 1 sono ottenute dalla posizione 1 del MIC e le impostazioni PRESET 2 sono ottenute dalla posizione 2 del MIC. Le posizioni del MIC dalla n° 3 alla n° 6 dovrebbero essere raggruppate in corrispondenza della testa del conducente. Le posizioni MIC (microfono) n° 7 e 8 dovrebbero essere in corrispondenza dei sedili posteriori.

NOTE:

- È possibile che un posizionamento non corretto del MIC possa causare anomalie nella curva di risposta calcolata. Se ciò accade nel corso della prima taratura, provare a cambiare le posizioni MIC dalla 3 alla 8 in punti più idonei.
- Se si utilizza un ingresso AUX come fonte primaria per l'EQ, è necessario utilizzare il filo REMOTE ON (TELECOMANDO ACCESO). Altrimenti, non c'è modo di accendere l'EQ. Utilizzare il filo Remote On dalla head unit o da una fonte di tensione ACC (Accensione).

FUNZIONAMENTO DI BASE

Setup iniziale & AntEQ

Inizialmente, viene visualizzato un display vuoto durante la modalità "sleep" (prima che si accenda la head unit).

1. GIRARE l'interruttore di accensione del veicolo
2. SPEGNERE l'alimentazione della radio di serie ed inserire il CD di setup dell'H650. Se è correttamente collegata, l'alimentazione della radio di serie dovrebbe fare accendere automaticamente il PXE-H650. Il display PXE-H650 = "ALPINE PXE-H650" se già installato.

Se è la prima volta che si utilizza il PXE-H650, il sistema entrerà automaticamente in modalità SETUP. Quando accade, procedere nel modo seguente. Se non si entra automaticamente in modalità setup, si prega di fare riferimento a pagina 15 e FACTORY RESET.

3. Regolare la head unit di fabbrica.
I comandi della head unit, come TONE, EQ o altre esecuzioni speciali devono essere su OFF. Impostare i comandi BALANCE e FADER in posizione centrale. Assicurarsi che il valore del volume sulla head unit di serie sia impostato all'incirca su un valore da $2/3$ a $3/4$ della propria uscita massima. In questo modo si garantirà che gli eventuali collegamenti elettrici di compensazione automatica della frequenza nella head unit saranno spenti. Inoltre, si sarà sicuri che l'uscita non sia distorta, ma sufficientemente alta da fornire un buon segnale per effettuare una elaborazione accurata.

Il PXE-H650 utilizza un circuito auto-ranging per l'ingresso della head unit di serie. Questo consentirà una notevole flessibilità al momento delle regolazioni dell'uscita della head unit di serie.

Una volta impostato il livello, il controllo del volume di serie (ed altri) non dovrebbero più essere modificati. Il volume sarà comandato attraverso il PXE-H650 utilizzando il telecomando in dotazione.

Riprodurre la traccia 1, "Autorange Setup," del CD di setup caricato al precedente punto 2.

4. "ENTER TO SETUP"
Compare quando si accende il PXE-H650 per la prima volta (o dopo aver effettuato un 'FACTORY RESET', un reset di fabbrica). Premere "ENTER" per dare il via alla sequenza di SETUP. Il SETUP continua con l'impostazione del livello auto ranging ("CHECKING INPUTS", controllo ingressi).
5. "CHECKING INPUTS" - Sta controllando ed impostando i livelli di ingresso dalla head unit
Prima che AntEQ inizi ad analizzare l'uscita della radio di serie, sono necessari livelli di segnale adeguati. Il processo di auto-ranging termina quando viene visualizzata la scritta "ENTER TO START AntEQ"(enter per avviare AntEQ).

Riprodurre la traccia 2, "AntEQ Setup", del CD di setup caricato al precedente punto 2.

6. "ENTER TO START AntEQ" - Continua l'elaborazione di AntEQ
Premere ENTER per continuare con la procedura AntEQ. I livelli impostati durante l'auto-ranging, qualsiasi essi siano, vengono ora utilizzati come risposta di riferimento per AntEQ.

FUNZIONAMENTO DI BASE

7. "AntEQ SAVING" - AntEQ completa e salva i filtri risultanti. AntEQ ha livellato tutte le equalizzazioni inerenti alla radio di serie. Ciò in preparazione del processo MultEQ descritto nei prossimi passi. Dopo aver completato questo procedimento, le impostazioni vengono salvate e ripristinate al momento necessario, per le nuove impostazioni.

Impostazioni uscita a 2 vie

8. "2-WAY OUTPUT" - Segue "AntEQ SAVING"
Se l'uscita ANTERIORE (FRONT) è configurata come sistema a 2 vie, selezionare 'Y' quando richiesto e premere "ENTER". La 'N' predefinita presume solo un singolo Anteriore a gamma completa (Anteriore L2/R2). Se si seleziona 'Y', il crossover viene impostato nel seguente punto 9.

Se si seleziona 'N', passare direttamente alle regolazioni dei LIVELLI AMP (AMP LEVELS). FRONT 1 è spento, e FRONT 2 è impostato come uscita Larghezza di banda completa.

AVVERTIMENTO: L'uscita del PXE-H650 a questo punto non è più in sordina. Verificare che i livelli di volume siano ragionevoli.

9. "FRONT 1 HPF" - Impostare il punto di crossover passa-alto
Il punto di crossover passa-alto FRONT 1 è impostato su 5 kHz di default. Anche il crossover passa-basso del FRONT 2 è selezionato sullo stesso punto. Utilizzare il pulsante ▼ o ▲ per cambiare il valore nel campo HPF. I valori disponibili per ogni crossover sono elencati nella sezione "MESSA A PUNTO & PORTATE". Premere "ENTER" per continuare.

AVVERTIMENTO: L'uscita del PXE-H650 a questo punto non è più in sordina. Verificare che i livelli di volume siano ragionevoli.

Livelli amplificatore

10. "ADJUST XOVER + AMP LEVELS" - Effettua le regolazioni necessarie per far corrispondere i livelli amp
Eseguire la traccia 3 del disco di setup del PXE-H650 nella head unit di serie. Si tratta di un segnale di rumore rosa che serve ad agevolare la messa a punto dei comandi di livello dell'amplificatore.

AVVERTIMENTO: L'uscita del PXE-H650 a questo punto non è più in sordina. Verificare che i livelli di volume siano ragionevoli.

Ascoltando il sistema, utilizzare i comandi di livello dell'amplificatore per far corrispondere l'uscita di tutti i diffusori. L'allineamento del livello non dovrà necessariamente essere esatta, dato che l'esecuzione del MultEQ apporterà i ritocchi finali al sistema. Allineare i livelli nel modo più preciso possibile rende più semplice e rapido il compito del MultEQ. Ecco alcuni esempi di "abbozzamento" tipico dei livelli amplificatore:
ore 12 (posizione intermedia sui comandi di regolazione) per i livelli di ingresso degli amplificatori Anteriore e Posteriore, ore 9 (o 1/4 di posizione) per il livello di ingresso dell'amplificatore Subwoofer.

12

11. Dopo aver effettuato tutte le regolazioni, premere "ENTER" per continuare con la taratura del MultEQ.

FUNZIONAMENTO DI BASE

Taratura MultEQ

A questo punto del procedimento, è stata appositamente creata ed immagazzinata una curva di risposta di riferimento per il veicolo dell'utente. Questa curva garantisce che gli algoritmi MultEQ funzionino con una curva sonora ragionevolmente neutra. In questo modo si eliminano i picchi massimi e minimi nell'unità fonte, rendendo molto più semplice il compito del MultiEQ.

1. "ENTER TO START MultEQ" - Preparare il veicolo per la taratura. Assicurarsi che il LED e il microfono MultEQ siano collegati (CONSIGLIO: il LED è spento se non vi è alcun microfono collegato). Il LED MultEQ è verde e lampeggia a 1Hz quando il LED e il microfono sono correttamente collegati.

Il microfono dovrebbe essere posizionato in corrispondenza del punto di ascolto principale (normalmente il sedile del conducente). Questa posizione viene salvata come PRESET 1 ed è utilizzata come riferimento per tutti gli altri calcoli DSP. Programmare l'utilizzo di almeno 6 diverse posizioni per ottenere prestazioni ottimali (il minimo è 4, il massimo 8 posizioni)

Premere "ENTER" per avviare la procedura di taratura del MultEQ. Il MultEQ lampeggia lentamente (1 Hz) durante il normale funzionamento.

2. "CONNECT LED & MIC"
Se il PXE-H650 non rileva il microfono, viene visualizzata la scritta "CONNECT LED & MIC" (connettere led e microfono) e il LED del MultEQ lampeggia rapidamente. Individuare e correggere l'errore relativo al microfono per garantire un funzionamento ed una connessione adeguati. Il sistema continuerà automaticamente non appena verrà rilevato il microfono.
3. "MEASURE POS 1" - Prepararsi ad eseguire il test di taratura
Se il microfono corrisponde nel precedente punto 2, il LED MultEQ LED lampeggerà lentamente.

Collocare il microfono in posizione 1 ed uscire dalla vettura. Chiudere tutti i finestrini

Premere MEASURE sul telecomando per iniziare (si veda pag. 7).

4. "CHK OUTPUTS & MIC" - Errore rilevamento diffusore
Se si verifica un problema durante il processo di rilevamento del diffusore, il PXE-H650 visualizza il precedente messaggio di errore sul display LCD e il LED lampeggia rapidamente. Individuare e correggere l'errore del sistema assicurandosi che nulla si sia disconnesso o spento.

Dopo l'eventuale correzione dei problemi, premere il pulsante di reset. Passare a "RECALIBRATE MultEQ" (ritarare MultEQ) sul display. Premere "DONE" (fine) sul telecomando per completare la taratura del filtro MultEQ o "MEASURE" (misura) per la successiva posizione di taratura del microfono. Il LED lampeggia lentamente tra la misurazione di una posizione e le altre.

FUNZIONAMENTO DI BASE

5. "MEASURE POS 2"
Posizionare nuovamente il microfono nella posizione secondaria all'interno del veicolo. Quando si è pronti, uscire dal veicolo e premere "MEASURE" sul telecomando per iniziare. Il LED MultEQ si illumina con una luce verde continua.
6. "CHK OUTPUTS & MIC"
Se il LED MultEQ lampeggia rapidamente, significa che può essere accaduto qualcosa al microfono quando l'utente è uscito dal veicolo. Effettuare tutte le eventuali correzioni alla posizione, ecc. Sarà quindi necessario riavviare la sequenza di taratura. A questo punto, premere il pulsante di reset e spostarsi sulla schermata dell'opzione "RECALIBRATE MultEQ" (RITARARE MultEQ). Premere "ENTER" per selezionare questa opzione. Viene visualizzata la schermata "2-WAY OUTPUT" (uscita a 2 vie). Configurare questa impostazione con la stessa sequenza MultEQ descritta in precedenza. Premere "ENTER" e ricontrollare i livelli di amplificatore e crossover con Traccia 3 - Rumore rosa. Premere "ENTER" quando si è pronti, per riavviare la sequenza di taratura del MultEQ. Recuperare la prima misurazione della posizione MIC (e la rilevazione del diffusore) tornando indietro al punto 3 quando si è pronti.
7. Posizione MIC successiva
Quando sul display compare "MEASURE POS 3" (misura pos.3), collocare il microfono in un'altra posizione. Ripetere il precedente punto 5 per questa nuova posizione.

Continuare questo procedimento per al massimo altre 5 posizioni del microfono. Il minimo, per ottenere una adeguata risposta del MultEQ, sono 4 posizioni tarate. Si consigliano 6 posizioni per risultati ottimali. Normalmente, più se ne utilizzano, più accurata sarà la curva EQ finale.

NOTA:
La Posizione 1 del microfono è salvata in PRESET 1. La Posizione 2 è salvata in PRESET 2.
L'equalizzazione ed il ritardo saranno ottimizzati per queste due posizioni.
8. Fine
Dopo aver completato il numero desiderato di posizioni MIC, premere "DONE" mentre sul display compare la scritta "MEASURE POS X" (in cui X corrisponde al numero 5, 6, o 7). Quando si termina l'ultima fase della taratura, sullo schermo LCD compare "CALCULATING FILTERS" (calcolo filtri) e quindi "SAVING FILTERS" (salvataggio filtri), ed infine compare "ALPINE PXE-H650".

FUNZIONAMENTO DI BASE

NOTA:

Premere il pulsante "RESET" sul telaio principale, in qualunque momento durante il processo di taratura, per tornare al Menù Principale. Per il Menù Principale sono disponibili quattro opzioni.

- **RECALIBRATE MultEQ:** Premere ENTER in questa schermata per annullare le precedenti impostazioni MultEQ. I livelli correnti e le impostazioni AntEQ non cambiano.
- **CLEAR SETTINGS:** Premere ENTER in questa schermata per annullare tutte le impostazioni personalizzate. In questo modo il processore torna all'ultima risposta di riferimento del MultEQ.
- **FACTORY RESET:** Premere ENTER in questa schermata per riportare il PXE-H650 alle condizioni originali di fabbrica. Si dovrà rieseguire l'intera procedura di taratura.
- **CANCEL:** Premere ENTER in questa schermata per riportare il PXE-H650 in modalità STANDBY.

Modalità Demo: panoramica

- La modalità Demo consente all'utente di provare MultEQ/AntEQ accesi e spenti premendo un unico pulsante sul telecomando.

Modalità Demo

- Premere una volta il pulsante MODE sul PXE-H650 per essere diretti alla schermata relativa alla modalità Demo sull'LCD. Premere il pulsante "ENTER" una volta per entrare in modalità Demo. A questo punto, "DEMO MODE ON" compare sul display. Premere il pulsante "REAR" (posteriore) del Fader per spegnere MultEQ/AntEQ, mentre premendo il pulsante "FRONT" (anteriore) del Fader MultEQ/AntEQ si accendono.
- In modalità Demo mode, tutti i pulsanti del telecomando sono bloccati, eccetto: Volume UP, Volume DOWN, interruttori fonte HU e AUX, e MUTE (se l'interruttore AUX PRIMARY SOURCE è su ON, allora anche l'interruttore di fonte HU è bloccato).
- Premere di nuovo il pulsante "ENTER" per disattivare la modalità Demo e tornare al funzionamento normale. A questo punto, "DEMO MODE OFF" (modalità demo disattivata) compare sul display.

PERSONALIZZAZIONE DEL SUONO

Introduzione

Ogni uscita del PXE-H650 ha un equalizzatore parametrico a 3 bande, una correzione fino a 10 ms di tempo e punti di crossover personalizzabili per passa-alto, passa-basso e subwoofer. Si consiglia di sperimentare nuove modalità sonore, dato che basterà premere il pulsante RESET e selezionare "CLEAR SETTINGS" per tornare ai livelli corretti originali presenti prima dell'inizio della personalizzazione.

La seguente procedura spiega come personalizzare l'EQ parametrico, il ritardo e il crossover. Utilizzare la stessa procedura descritta in seguito per ognuno dei canali da modificare. Premendo "ENTER" si entra nella modalità schermata di programmazione, che consente quindi di cambiare i valori correnti. **Passare alla schermata "SAVE SETTINGS" e premere ENTER per salvare le modifiche in memoria.**

Equalizzatore parametrico

L'equalizzatore utilizza 3 bande per ognuno dei 7 canali per personalizzare il tono della musica. Ogni ingresso fonte al PXE-H650 ha il proprio EQ. Ogni banda (bassi, medi e acuti) è regolata in modo simile. I seguenti passi utilizzano come esempio la banda bassa. Utilizzare la stessa procedura per apportare anche modifiche alle bande dei toni medi e acuti.

Equalizzatore

1. Premere MODE per entrare in modalità sintonizzazione personalizzata.
2. Con "PRESET 1" sul display, utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per scegliere la posizione MIC da modificare o per scegliere la modalità di regolazione EQ. (PRESET 1 o PRESET 2)
 - a) PRESET 1 si riferisce alla posizione Mic principale. PRESET 2 si riferisce alla posizione Mic secondario.
 - b) Al momento della selezione della posizione del microfono, usare il pulsante ► per spostarsi alla successiva modalità di selezione. Il parametro successivo da modificare (crossover o ritardo) viene selezionato come descritto per la seguente regolazione EQ.
* Usare il ◀ pulsante per tornare alla modalità di selezione PRESET.
3. Regolazione EQ
 - a) Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per selezionare "CUSTOM AUX EQ" (EQ AUX personalizzato) o "CUSTOM HU EQ." (EQ. HU personalizzato)
 - b) L'utente può anche utilizzare questi pulsanti per selezionare "CROSSOVER" o "TIME DELAY" (ritardo) quando si trova nei menu PRESET 1 o PRESET 2 (nel precedente 2b).

Le seguenti procedure di regolazione di BASS (bassi) sono in realtà simili alle regolazioni MID (medi) e TREBLE (acuti). Sostituire "BASS" con "MID" o "TREB" ed eseguire la stessa procedura descritta per i "BASS".

PERSONALIZZAZIONE DEL SUONO

4. Selezionare la banda EQ da regolare.
 - a) Usare il pulsante ▼ o ▲ per selezionare. In questo esempio, "BASS" (o "MID" o "TREB")
 - b) Una volta selezionata la banda, premere "ENTER" per iniziare ad effettuare le regolazioni.
5. Modificare 3 diversi parametri EQ: LEVEL (livello), Q, e Fc. Usare i pulsanti ► o ◄ per scegliere il parametro da modificare. Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per cambiare il parametro.
 - a) **LEVEL** è regolabile da -6 dB a +6 dB utilizzando i pulsanti ▼ o ▲ .
Questa regolazione di fatto abbasserà del 25% o aumenterà del 400% l'uscita alla frequenza centrale. Il LIVELLO cambia con incrementi da 1 dB.
 - b) **Q (fattore Q)** è regolabile da 0,5 (banda larga) a 2,0 (banda stretta).
Il Q stabilisce quanto le frequenze al di sotto e al di sopra di quella centrale sono influenzate dalla regolazione del livello (LEVEL) in 'a.' Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per scegliere un fattore-Q da 0,5 a 2,0 in intervalli da 0,5.
 - c) **Fc (frequenza centrale)** è regolabile da 30 a 150 Hz.
Si tratta del punto di massimo effetto per la regolazione LIVELLO EQ (EQ LEVEL). Tutte le frequenze al di sopra e al di sotto della Fc sono influenzate in misura minore, a seconda dell'impostazione Q. Le frequenze si possono selezionare utilizzando i pulsanti ▼ o ▲. Variano a seconda della banda e sono elencati in seguito
BASS EQ (EQ bassi): Fc = 30, 40, 50, 60, 80, 100, 125, 150 (Hz)
MID EQ (EQ medi): Fc = 500, 750, 1k, 1,5k, 2k, 3k, 4k, 5k (Hz)
TREB EQ (EQ acuti): Fc = 6k, 7,5k, 10k, 12,5k, 15k, 17,5k (Hz)
 - d) Al completamento della regolazione, premere ENTER per salvare i valori e tornare alle intestazioni dei sotto-menu AUX o HU di "CUSTOM EQ" di BASS, MID o TREB EQ.
 - e) Utilizzare il pulsante MODE in qualsiasi momento per tornare al sotto-menu precedente.

Panoramica Crossover

Il crossover PXE-H650 consente punti di cut-off personalizzati per i filtri passa-alto e passa-basso dei diffusori anteriore e posteriore del subwoofer. Ciò è particolarmente utile quando i diffusori di fabbrica sono stati aggiornati per gestire una banda sonora molto più ampia.

Crossover

1. Premere MODE due volte per entrare in modalità sintonizzazione personalizzata (Custom Tuning).
2. Spostarsi verso destra con il pulsante cursore destro. Con "PRESET 1" sul display, utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per scegliere la posizione MIC da modificare.
 - a) PRESET 1 si riferisce alla posizione Mic principale. PRESET 2 si riferisce alla posizione secondaria.
 - b) Al momento della selezione della posizione del microfono, usare il pulsante ► per spostarsi alla successiva modalità di selezione. Il parametro successivo da modificare (crossover o ritardo) viene selezionato come descritto in seguito.
* Usare il pulsante ◀ per tornare alla modalità di selezione PRESET.

3. Regolazione crossover

- a) Usare il pulsante ▼ o ▲ per selezionare. In questo esempio, "CROSSOVER"
- b) L'utente può anche utilizzare questi pulsanti per selezionare "TIME DELAY" (ritardo).

Le seguenti procedure di regolazione "FRONT 2" saranno sostanzialmente simili alle regolazioni per gli altri canali. È sufficiente sostituire "FRONT 2" (anteriore 2) con "FRONT 1" (anteriore 1), "REAR" (posteriore) o "SUBWOOFER". La procedura è la stessa: solo i parametri sono leggermente differenti, come mostrato alla fine di questa sezione.

4. Entrare nella modalità di selezione del canale utilizzando il pulsante ►. Verrà visualizzato "FRONT 1"

- a) Usare il pulsante ▼ o ▲ per scegliere un canale. In questo esempio, "FRONT 2"
Nota: Utilizzare la stessa procedura per selezionare uno qualsiasi degli altri canali.
- b) È anche possibile utilizzare il pulsante ◀ per tornare al livello precedente con le selezioni "CROSSOVER" o "TIME DELAY".
- c) Una volta selezionato il canale, premere "ENTER" per iniziare ad effettuare la regolazione.

5. Modificare i 2 diversi parametri di Crossover: LEVEL (livello) e Fc (frequenza cut-off).

Una volta selezionata la Fc, il Crossover si attiva. Usare i pulsanti ► o ◀ per scegliere il parametro da modificare. Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per cambiare il parametro.

- a) LEVEL (livello) è regolabile da -15 dB a +15 dB utilizzando i pulsanti ▼ o ▲ .
Questa regolazione cambia il livello (LEVEL) con incrementi da 1 dB. La gamma di questo parametro rimane la stessa per TUTTI i canali in TUTTE le modalità.
- b) La regolazione Fc dipende dalla modalità di uscita. I pulsanti ▼ o ▲ selezionano la frequenza. La gamma di frequenza FRONT 2 cambia in base alla configurazione di FRONT 1. Una volta attivato FRONT 1 (Fc selezionato), FRONT 2 cambia da crossover passa-alto a crossover passa-banda. In questo modo si può adattare alla modalità di uscita a 2 vie. La Fc cambia nel modo seguente:

Modalità uscita	FRONT 1 (anteriore 2)	FRONT 2 (anteriore 2)	REAR (posteriore)	SUB
2 o 4 CH, w/wo Sub	NA	HPF: 50 - 200 Hz @ -12 dB/oct	HPF: 50 - 200 Hz @ -12 dB/oct	LPF: 50 - 200 Hz; -12/-24 dB/oct
2 vie, 4-CH, 6-CH; w/wo Sub	HPF: 200 - 5 kHz @ -12 dB/oct	LPF: 200 - 5k Hz @ -12 dB/oct; HPF: 50 - 200 Hz @ -12 dB/oct	HPF: 50 - 200 Hz @ -12 dB/oct	LPF: 50 - 200 Hz; -12/-24 dB/oct

- c) Per il canale subwoofer, è disponibile un terzo parametro. Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per passare dalla pendenza di crossover da 12 dB/oct a quella da 24 dB/oct.
- d) Al completamento della regolazione, premere ENTER per tornare al sotto-menù "CROSSOVER".
- e) Se sono stati completate tutte le regolazioni del CROSSOVER, utilizzare il pulsante ◀ per tornare alla modalità di selezione PRESET. Premere nuovamente ENTER per uscire e salvare le regolazioni.
- f) Utilizzare il pulsante MODE in qualsiasi momento per tornare al sotto-menu precedente ed effettuare ulteriori regolazioni. "SAVE SETTINGS" (salva impostazioni) memorizza i cambiamenti.

Time Delay (ritardo): panoramica

MultEQ determina il ritardo predefinito durante il setup iniziale. Tuttavia, possono verificarsi delle occasioni in cui è necessario fare ancora alcune piccole modifiche o cambiare il ritardo. Si avverte che qualunque modifica effettuata provoca uno scostamento dalle specifiche predefinite di MultEQ, il quale non risulterà più conforme al proprio intervallo sonoro ideale. Tutti i canali hanno ritardi regolabili da 0 a 10ms con incrementi da 0,1 ms.

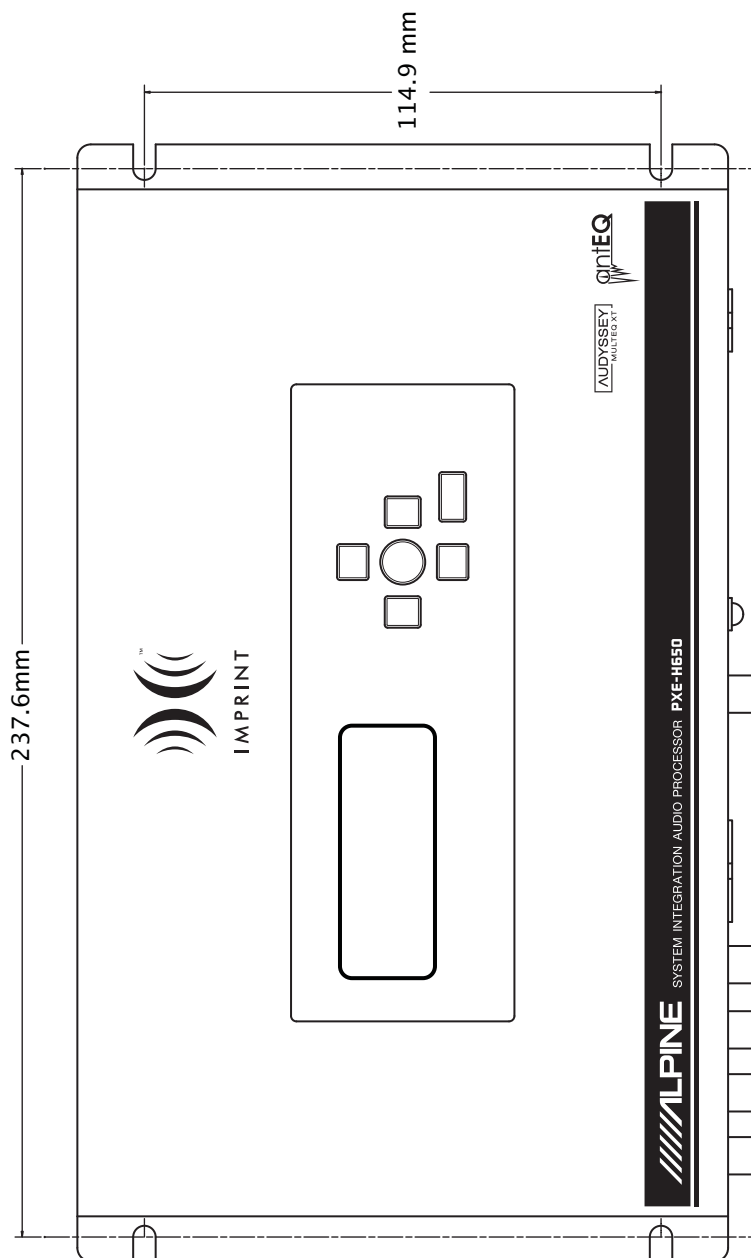
Ritardo

1. Premere MODE due volte per entrare in modalità sintonizzazione personalizzata (Custom Tuning).
2. Con "PRESET 1" sul display, utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per scegliere la posizione MIC da modificare.
 - a) PRESET 1 si riferisce alla posizione Mic principale. PRESET 2 si riferisce alla posizione Mic secondario.
 - b) Al momento della selezione della posizione del microfono, usare il pulsante ► per spostarsi alla successiva modalità di selezione. Il parametro successivo da modificare (crossover o ritardo) viene selezionato come descritto in seguito.
 - * Usare il ◀ pulsante per tornare alla modalità di selezione PRESET.
 - c) Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per scegliere TIME DELAY.
 - d) Premere il pulsante ► per passare alla modalità di selezione del canale.
 - e) Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per selezionare un canale da modificare: FRONT LEFT 1/RIGHT 1 (anteriore sinistro 1/destro1), FRONT LEFT 2/RIGHT 2 (anteriore sinistro 2/destro2), REAR LEFT (posteriore sinistro), RIGHT (destro), SUBWOOFER. Usare il pulsante ◀ per tornare alla modalità di selezione PRESET.
3. Correzione temporale
 - a) Dopo aver selezionato il canale desiderato, premere ENTER per iniziare la regolazione.
 - b) Utilizzare i pulsanti ▼ o ▲ per cambiare il ritardo (da 0 a 10 ms) per ogni singolo canale.
 - c) Al completamento della regolazione, premere ENTER per tornare al sotto-menù "TIME DELAY".
 - d) Se sono state completate tutte le regolazioni del TIME DELAY, utilizzare il pulsante ◀ per tornare alla modalità di selezione PRESET. Premere nuovamente ENTER per uscire e salvare le regolazioni. Selezionando "SAVE SETTINGS" (salva impostazioni) si memorizzano i cambiamenti.
 - e) Utilizzare il pulsante MODE in qualsiasi momento per tornare al precedente sotto-menu precedente ed effettuare ulteriori regolazioni.

NOTE:

- La personalizzazione altera le impostazioni post-taratura del MultEQ. Facendo ciò si potrebbe o non potrebbe verificare un miglioramento della qualità del suono generale.
- Se il setup comprende un'uscita a 2 vie, le frequenze cut-off di passa-alto FRONT 1 e passa-basso FRONT 2 non dovrebbero venire alterate durante la personalizzazione. Se è necessario cambiare questi punti di crossover, deve essere rieseguita anche la taratura del MultEQ.

MONTAGGIO



MESSA A PUNTO & PORTATE

Parametrico 3 Bande

Q da 0,5 a 2 (incrementi da 0,5)
Livello da -6 a +6 dB (incrementi da 1 dB)
Frequenza bassi Fc = 30, 40, 50, 60, 80, 100, 125, 150 Hz
Medi Fc = 0,5 0,75 1,0 1,5 2,0 3,0 4,0 5,0 kHz
Acuti Fc = 6 7,5 10 12,5 15 17,5 kHz

Crossover digitali2 vie

Passa-alto (@ -12 dB/oct)

F1200, 220, 250, 280, 315, 360, 400, 450, 500, 560, 630, 710, 800, 900, 1k
.....1,2k, 1,4k, 1,6k, 1,8k, 2k, 2,2k, 2,5k, 2,8k, 3,2k, 3,6k, 4k, 4,5k, 5k Hz
F2 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200 Hz
R 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200 Hz

Passa-basso (@ -12 dB/oct)

F2200, 220, 250, 280, 315, 360, 400, 450, 500, 560, 630, 710, 800, 900, 1k
.....1,2k, 1,4k, 1,6k, 1,8k, 2k, 2,2k, 2,5k, 2,8k, 3,2k, 3,6k, 4k, 4,5k, 5k Hz

..... Normale (gamma completa)

Passa-alto (@ -12 dB/oct)

F2 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200 Hz
R 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200 Hz

Subwoofer (@ -12/-24 dB/oct)

..... 50, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 130, 140, 150, 160, 170, 180, 190, 200 Hz

Generale

Memoria utente2 preimpostate
Interfaccia controllo PC USB
Controllo pre-ampVolume/Compensazione/Bilanciamento/Sottolivello
Selezione fonte HU (di fabbrica)/AUX
Accensione remota Sensore automatico del segnale in ingresso
Ritardo di spegnimento 5 minuti

SPECIFICHE

		SPECIFICHE	VALORE
UNITÀ PRINCIPALE	Ingresso PRINCIPALE	Max Livello ingresso	16 Vrms
	Ingresso AUX	Massimo livello ingresso	1,5 Vrms (AUX PRIMARY OFF)
		Massimo livello ingresso	2,5 Vrms (AUX PRIMARY ON)
		Impedenza uscita	< 1kΩ
		Risposta frequenza	da 20 Hz a 20 kHz
		THD	< 0,2%
		SNR	82 dB
	GENERALE		Sistema del segnale
		Corrente di funzionamento	< 700 mA
		Temperatura di funzionamento	da +14°F a +140°F da (-10°C a +60°C)
		Dimensioni	252mm x 38mm x 149mm
		Peso	1,0kg/35,3 oz

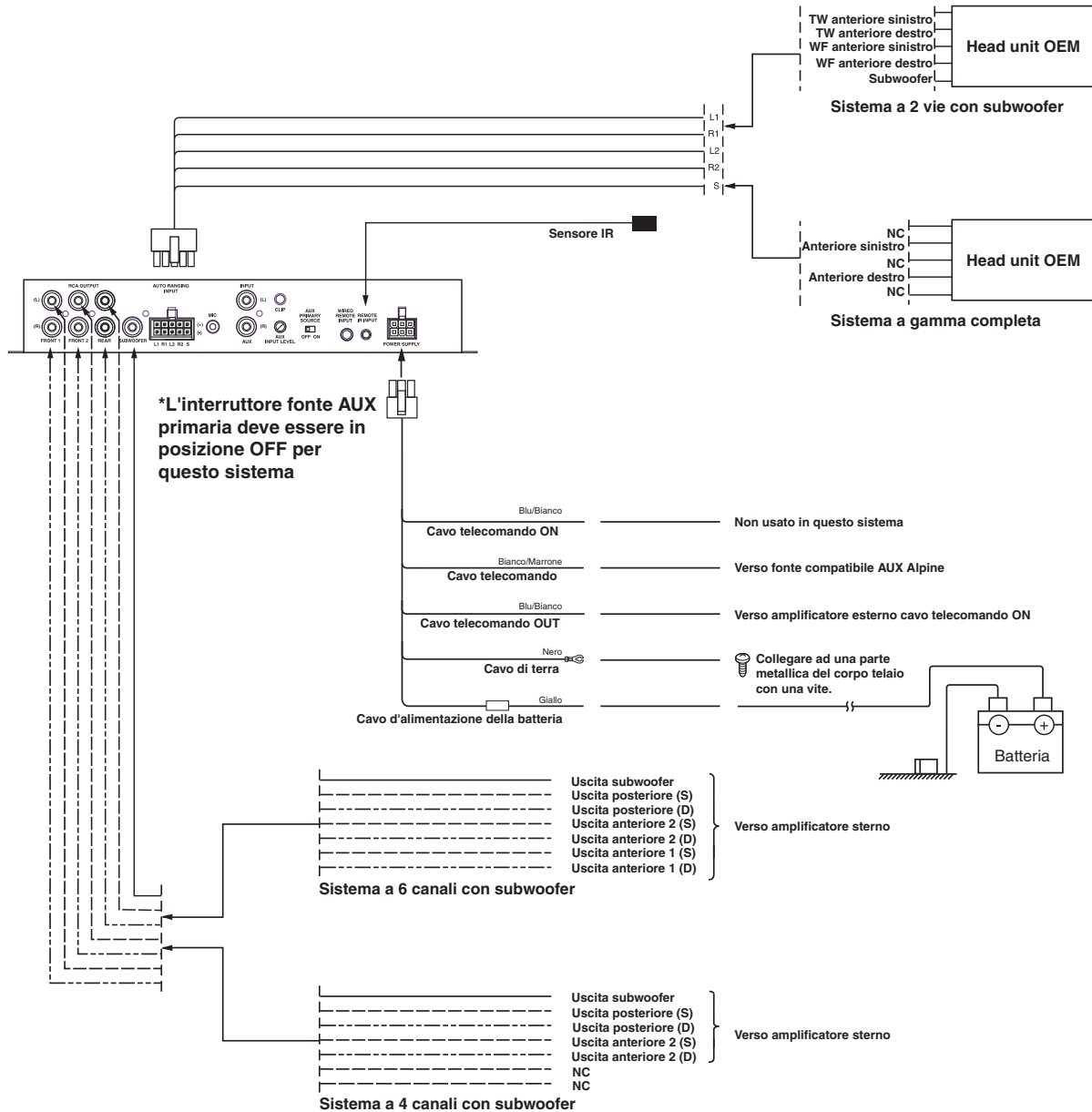
Accessori

Telecomando RUE-4265	x 1
Connettore di alimentazione.....	x 1
Connettore ingresso diffusori.....	x 1
Microfono.....	x 1
Sensore remoto IR	x 1
LED MultEQ.....	x 1
Batterie (AAA).....	x 2
Manuale di manutenzione	x 1
CD di setup imprint.....	x 1

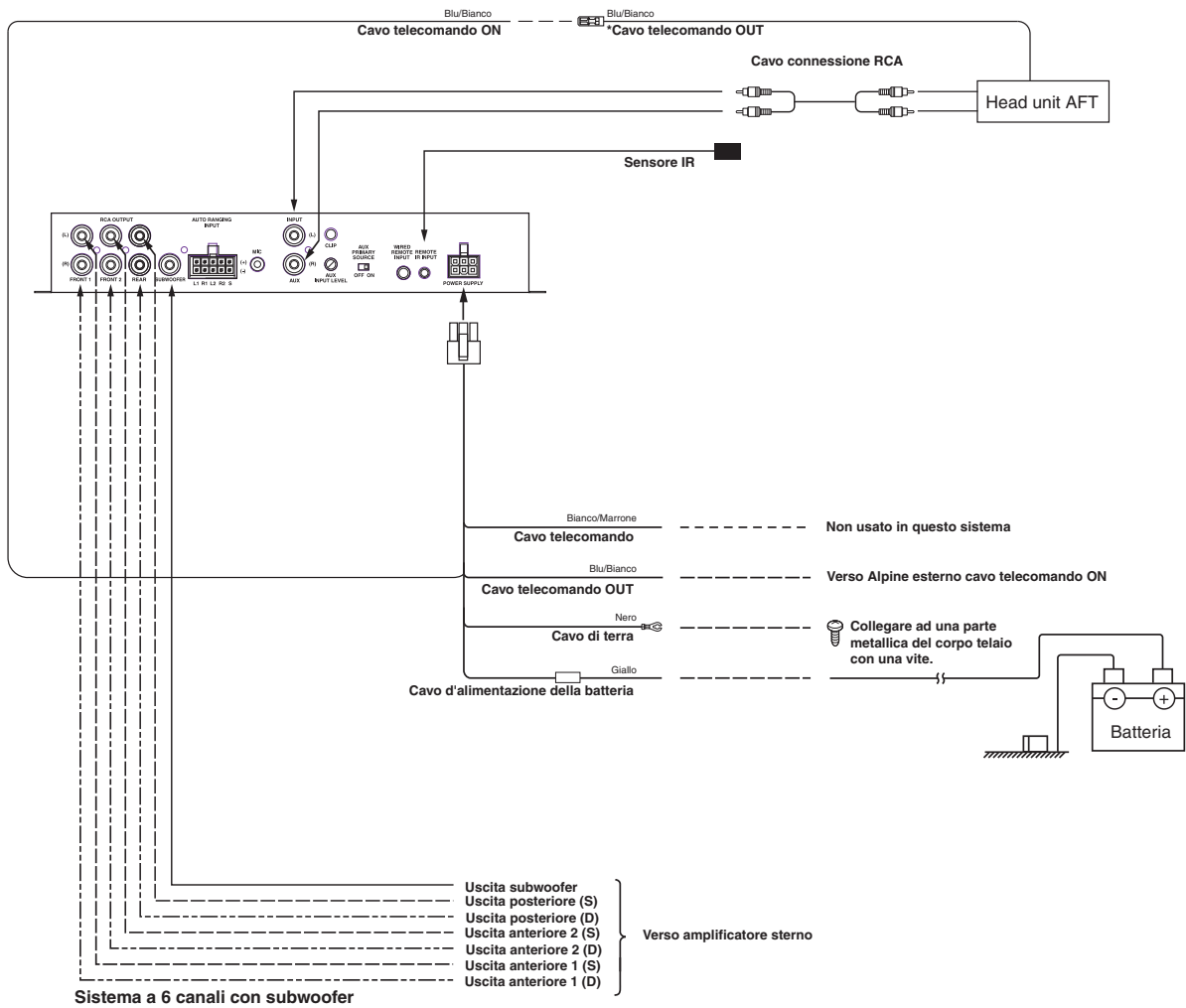
NOTE:

Dati i continui miglioramenti del prodotto, le specifiche e il modello possono subire modifiche senza preavviso.

TIPICO SISTEMA OEM



TIPICO SISTEMA OEM DELL'AFTERMARKET



*L'interruttore fonte AUX primaria deve essere in posizione ON per questo sistema

NOTE

GARANZIA LIMITATA

LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

●PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio, Navigation Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

●LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

●WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

●WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

●WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

- 1 Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
- 2 Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping).
Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips).
Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
- 3 Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
- 4 Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.
Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
- 5 Service performed by an unauthorized person, company or association.
- 6 Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
- 7 Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
- 8 Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
- 9 Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

●HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

- 1 You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.

- 2 You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.

- 3 You must supply proof of your purchase of the product.

- 4 You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

●HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

●HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY.

THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

●HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

●IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

●HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

Or visit our website at; <http://www.alpine-usa.com>

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.,
19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.,
777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada Phone 1-416-736-6211
Do not send products to these addresses.

Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

© 2006 Alpine Electronics of America, Inc. All Rights Reserved.





ALPINE ELECTRONICS, INC.
Tokyo office; 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-8501, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE1 (1-800-257-4631)
1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham, Ontario
L3R 9Z6, Canada
Tel.: 1-800-ALPINE1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
6-8 Fiveways Boulevard Keysborough Victoria 3173,
Australia
Tel.: (03) 9769-0000

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Kreuzerkamp 7-11 40878 Ratingen, Germany
Tel.: 02102-45 50

ALPINE ITALIA S.p.A.
Via C.Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio MI, Italy
Tel.: 02-48 47 81

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II B.P.50016
F-95945, Roissy, Charles De Gaulle Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.
13 Tanners Drive, Blakelands,
Milton keynes MK14 5BU, U.K.
Tel.: 01908-61 15 56

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal De Gamarra 36, Pabollón 32
01013 Vitoria(Alava)-Apdo. 133, Spain
Tel.: 34-45-283588

Stampato negli Stati Uniti d'America.